

Micro Hi-Fi Component System

Betjeningsvejledning _____ **DK**

Käyttöohjeet _____ **FI**



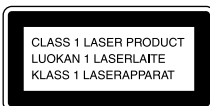
***CMT-EP303
CMT-EP305***

ADVARSEL

For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må udstyret ikke udsættes for regn eller kraftig fugt.

For at undgå elektrisk stød må kabinettet ikke åbnes. Overlad alle reparationer til kvalificeret personale.

Installer ikke apparatet, hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.



Dette apparat er klassificeret som et KLASSE 1 LASER-produkt.

Denne etiket er placeret under bunden.

For at forhindre brand må man ikke dække apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner etc. Anbring desuden ikke tændte lys ovenpå apparatet.

Undlad at anbringe objekter fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet, så risikoen for brand eller stød undgås.

Smid ikke batterierne i skraldespanden, men bortskaf dem i henhold til reglerne om bortskaffelse af kemisk affald.

Indholdsfortegnelse

Liste over knapplaceringer og henvisningssider

Hovedenhed	4
Fjernbetjening	5

Kom godt i gang

Tilslutning af systemet	6
Isætning af to batterier, størrelse AA (R6), i fjernbetjeningen	7
Indstilling af uret	7

Cd

Ilægning af cd'en	8
Afspilning af cd'en	
— Normal afspilning/Afspilning i tilfældig rækkefølge/Gentaget afspilning	8
Programmering af cd-sporene	
— Programmeret afspilning	9

Tuner

Forudindstilling af radiostationer	10
Lytte til radioen	
— Forudindstilling	11
— Manuel indstilling	11

Bånd

Ilægning af et bånd	12
Afspilning af et bånd	12
Optagelse på et bånd	
— Cd-synkronoptagelse/Manuel optagelse	13

Indstilling af lyden

Indstilling af lyden	14
Valg af lydforstærkning	14

Indstilling af lyden

Indstilling af lyden	
— MEGA BASS	14
Fjernelse af lyden	
— Dæmpning	14

Timeren

Falde i søvn til musik	
— Sleep-timer	14
Vågne til musik	
— Daglig timer	15

Displayet

Brug af cd-displayet	16
----------------------------	----

Fejlfinding

Problemer og afhjælpning	16
--------------------------------	----

Yderligere oplysninger

Forholdsregler	18
Specifikationer	19

DK

Fjernbetjening

ALFABETISK RÆKKEFØLGE

A - P

CD/REMAIN (resterende tid) **19**
(7, 8, 9, 13, 15, 16)

CLOCK/TIMER + **8** (7, 14, 15)

CLOCK/TIMER - **13** (7, 14, 15)

CLOCK/TIMER/SLEEP SET **1**
(7, 14, 15)

MEGA BASS **12** (14)

MUSIC MENU **11** (14)

MUTING **10** (14)

PRESET (forudindstilling) +/-
14 (10, 11)

R - Z

REPEAT (gentaget afspilning)
6 (8)

SHUFFLE (afspilning i tilfældig
rækkefølge) **5** (8)

TAPE (bånd) **18** (12)

TIMER ON/OFF (tændt/slukket)
2 (15)

TUNER/BAND **4** (10, 11, 13)

TUNER MEM/ENTER/PGM **7**
(7, 9, 10, 14, 15)

TUNING + **8** (10, 11)

TUNING - **13** (10, 11)

VOL (lydstyrke) +/- **9**

KNAPBESKRIVELSER

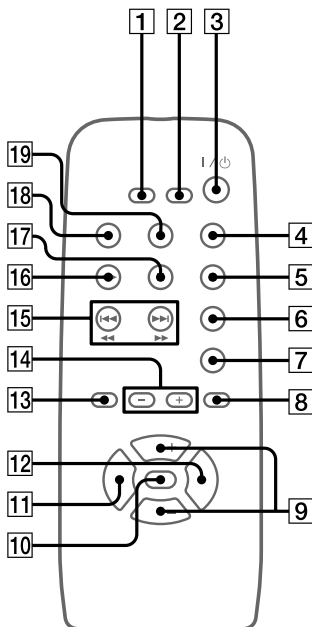
▶▶ (afspilning/pause) **16** (8, 9)

◀◀ (gå tilbage) ▶▶ (gå
fremad) **15** (8, 9)

■ (stop) **17** (8, 9, 12)

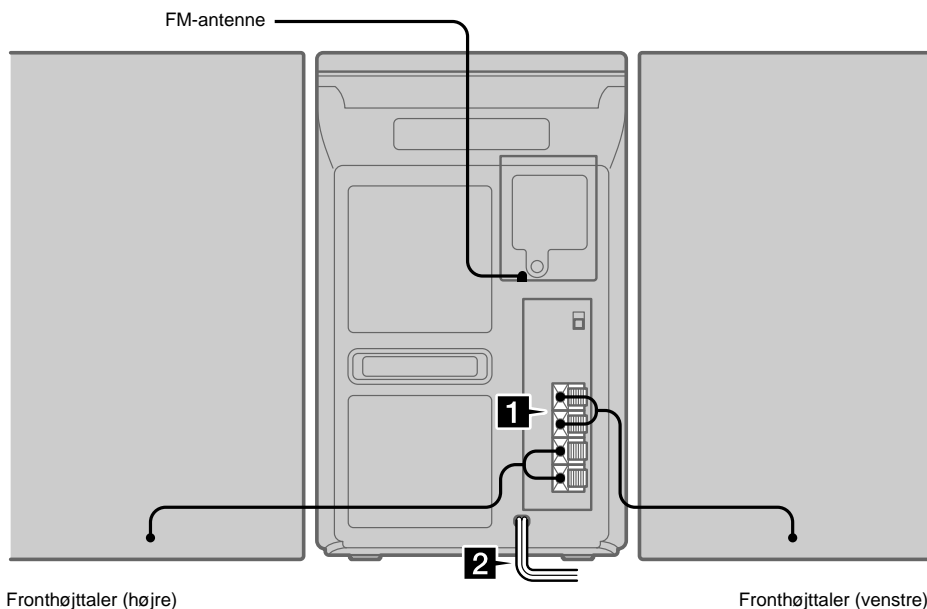
I/⏻ (strøm) **3** (6)

◀◀ (tilbagespoling) ▶▶ (hurtig
fremspoling) **15** (8)



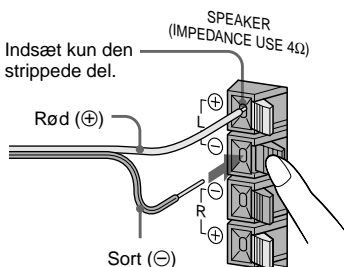
Tilslutning af systemet

Udfør trin **1** til **2** for at tilslutte systemet ved hjælp af de medfølgende ledninger og tilbehør.



1 Tilslut fronthøjttalerne.

Tilslut højttalerledningerne til SPEAKER-bøsningerne, som vist nedenfor.

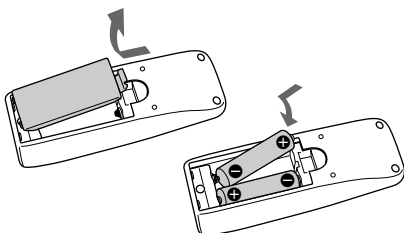


2 Tilslut strømkablet til en stikkontakt i væggen.

Hvis den medfølgende adapter på stikket ikke passer til stikkontakten i væggen, skal du fjerne den fra stikket (kun for modeller, der er udstyret med adapteren).

Tryk på **I** / **⏻** (strøm) for at tænde systemet.

Isætning af to batterier, størrelse AA (R6), i fjernbetjeningen



Tip

Når fjernbetjeningen ikke længere kan betjene cd-afspilleren, skal begge batterier udskiftes med nye.

Bemærk!

Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge den i en længere periode, for at undgå, at batterierne beskadiges som følge af batterilækage.

Indstilling af uret

- 1** Tænd for systemet.
- 2** Tryk på CLOCK/TIMER/SLEEP SET på fjernbetjeningen.
- 3** Tryk på CLOCK/TIMER + eller – på fjernbetjeningen gentagne gange for at indstille klokkeslættet.
- 4** Tryk på TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen.

Uret går i gang.

Sådan justeres uret

Udfør proceduren fra trin 2.

Bemærk!

Urets indstillinger annulleres, når du tager strømkablet ud, eller hvis der opstår strømsvigt.

Ilægning af cd'en

- 1 Tryk \blacktriangle PUSH OPEN/CLOSE ned for at åbne låget til cd-rummet.
- 2 Anbring en cd i rummet med mærkatsiden opad.

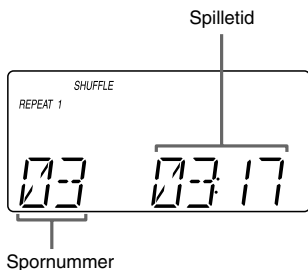


- 3 Tryk \blacktriangle PUSH OPEN/CLOSE ned for at lukke låget til cd-rummet.

Afspilning af cd'en

- *Normal afspilning/Afspilning i tilfældig rækkefølge/Gentaget afspilning*

På dette system kan du afspille en cd på forskellige måder.



- 1 Tryk på CD (CD/REMAIN på fjernbetjeningen).

- 2 Tryk på SHUFFLE eller ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen) gentagne gange, indtil den ønskede tilstand vises på displayet.

Vælg	For at afspille
Intet display (Normal afspilning)	Cd'en i den oprindelige rækkefølge.
SHUFFLE (Afspilning i tilfældig rækkefølge)	Sporene på cd'en i tilfældig rækkefølge.
PROGRAM (Programmeret afspilning)	Sporene på cd'en i den ønskede afspilningsrækkefølge. (Se "Programmering af cd-sporene" på side 9.)

- 3 Tryk på \blacktriangleright .

Andre funktioner

For at	Skal du
Stoppe afspilning	Trykke på \blacksquare .
Holde pause	Trykke på \blacktriangleright . Trykke igen for at genoptage afspilning.
Vælge et spor	Drej \blacktriangleleft / \blacktriangleright med eller mod uret (eller tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright på fjernbetjeningen).
Finde et punkt på et spor	Drej \blacktriangleleft / \blacktriangleright med eller mod uret, og hold knappen nede (eller fortsæt med at trykke på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright på fjernbetjeningen) under afspilning. Slip, når du finder det ønskede punkt.
Gentage afspilning (Repeat Play)	Trykke på REPEAT under afspilning, indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" vises. REPEAT: For alle spor på cd'en. REPEAT 1: Kun for et enkelt spor. Hvis du vil annullere gentaget afspilning, skal du trykke på REPEAT, indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" forsvinder.
Fjerne cd'en	Trykke på \blacktriangle PUSH OPEN/CLOSE.

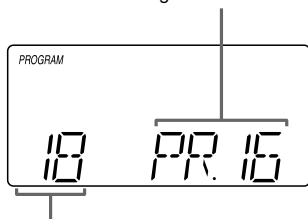
Programmering af cd-sporene

— Programmeret afspilning

Du kan tilrettelægge et program med op til 28 spor i den rækkefølge, du ønsker dem afspillet.

- 1 Tryk på CD (CD/REMAIN på fjernbetjeningen), og ilæg dernæst en cd.**
- 2 Tryk på ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen) gentagne gange, indtil "00 PR.01" vises på displayet.**
- 3 Drej ◀◀/▶▶ med eller mod uret (eller tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen), indtil det ønskede spor vises på displayet.**

Programmeret trinnummer



Valgt spornummer
(inklusive det valgte spor)

- 4 Tryk på ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen).**
Sporet er programmeret. Det næste programtrinnummer vises, og "PROGRAM" blinker.
- 5 Gentag trin 3 til 4 for at programmere yderligere spor.**
- 6 Tryk på ▶▶.**
Programmeret afspilning starter.

For at	Skal du
Kontrollere det samlede antal programmerede spor	Trykke på ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen) gentagne gange i stoptilstand. Hver gang, du trykker på knappen, vises det valgte spornummer og det programmerede trinnummer på displayet efter hinanden.
Annullere programmeret afspilning	Trykke på ■ to gange, indtil "PROGRAM" forsvinder fra displayet. Det program, du lavede, bliver slettet.

Tip

Det program, du tilrettede, forbliver i hukommelsen, efter at programmeret afspilning er færdig. Når programmeret afspilning forbliver i systemets hukommelse, blinker "PROGRAM". Hvis du vil afspille det samme program igen, skal du trykke på CD (CD/REMAIN på fjernbetjeningen) og ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen); tryk dernæst på ▶▶.

Forudindstilling af radiostationer

Du kan forudindstille op til 24 stationer for FM og AM. Du kan derefter indstille stationerne ved blot at vælge det tilsvarende forudindstillede nummer.

Der er to måder, hvorpå du kan gemme de forudindstillede stationer.

For at	Metode
Indstille alle de stationer, der kan modtages i dit område, automatisk og derefter lagre dem derefter manuelt	Automatisk forudindstilling
Indstille og lagre radiofrekvensen for dine foretrukne stationer manuelt	Manuel forudindstilling

Angivelse af forudindstillinger vha. automatisk indstilling

1 Tryk på TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".

2 Drej og hold TUNING +/- nede (eller tryk på og hold TUNING + eller - nede på fjernbetjeningen), indtil frekvensangivelsen begynder at skifte, og slip den så.

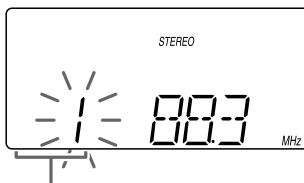
Scanningen stopper automatisk, når systemet finder en station. "STEREO" (for et stereoprogram) vises.

Hvis scanningen ikke standser

Indstil frekvensen på den ønskede radiostation, som beskrevet i trin 2 til 6 under "Angivelse af forudindstillinger vha. manuel indstilling".

3 Tryk på TUNER MEM (TUNER MEM/ ENTER/PGM på fjernbetjeningen).

Et forudindstillet nummer vises på displayet. Stationerne er gemt fra forudindstillet nummer 1.



Forudindstillet nummer

4 Tryk på PRESET + eller -, indtil det forudindstillede nummer, du ønsker til stationen, blinker.

5 Tryk på ENTER/PGM (TUNER MEM/ ENTER/PGM på fjernbetjeningen).

Stationen lagres.

6 Gentag trin 1 til 5 for at lagre andre stationer.

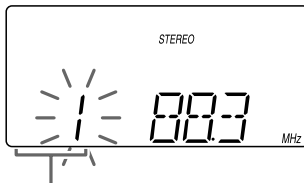
Angivelse af forudindstillinger vha. manuel indstilling

1 Tryk på TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".

2 Drej TUNING +/- (eller tryk på TUNING + eller - på fjernbetjeningen) gentagne gange for at indstille den ønskede station.

3 Tryk på TUNER MEM (TUNER MEM/ ENTER/PGM på fjernbetjeningen).

Et forudindstillet nummer vises på displayet. Stationerne er gemt fra forudindstillet nummer 1.



Forudindstillet nummer

4 Tryk på **PRESET +** eller **-** gentagne gange for at vælge det ønskede forudindstillede nummer.

5 Tryk på **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen)**.

Stationen lagres.

6 Gentag trin 1 til 5 for at lagre andre stationer.

Andre funktioner

For at	Skal du
Indstille en station med et svagt signal	Følge den procedure, der er beskrevet under "Angivelse af forudindstillinger vha. manuel indstilling".
Ændre det forudindstillede nummer	Starte forfra fra trin 1.
Indstille en anden station til et eksisterende forudindstillet nummer	Starte forfra fra trin 1. Tryk efter trin 3 på PRESET + eller - gentagne gange for at vælge det forudindstillede nummer, hvor du vil lagre den anden station, og tryk dernæst på ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen) .

Sådan ændres intervallet for AM-indstilling (undtagen for de europæiske og mellemøstlige modeller)

Tag netledningen ud af stikkontakten i væggen først, og sæt dernæst **AM FREQ STEP**-knappen bag på enheden til 9 kHz eller 10 kHz.

Tip

De forudindstillede stationer bevares en halv dag, selvom du trækker ledningen ud, eller der opstår strømsvigt.

Lytte til radioen

Du kan lytte til en radiostation ved enten at vælge en forudindstillet station eller ved at stille ind på stationen manuelt.

Lytte til en forudindstillet station

— Forudindstilling

Forudindstil først radiostationer i tunerens hukommelse (se "Forudindstilling af radiostationer" på side 10).

1 Tryk på **TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen)**.

2 Tryk på **PRESET +** eller **-** gentagne gange for at stille ind på den ønskede, forudindstillede station.

Det forudindstillede nummer vises på displayet i nogle få sekunder.

Når der kun er én forudindstillet station, er det kun den ene station, der indstilles.

Lytte til ikke-forudindstillet radiostation

— Manuel indstilling

1 Tryk på **TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen)** gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".

2 Drej **TUNING +/-** (eller tryk på **TUNING +** eller **-** på fjernbetjeningen) gentagne gange for at indstille den ønskede station.

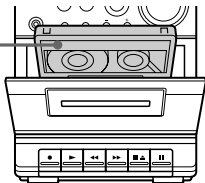
Tip

Juster antennen (ved FM) for at forbedre modtagelsen, eller drej selv hovedenheden (ved AM).

Ilægning af et bånd

- 1** Tryk på ■▲
- 2** Sæt et bånd i afspilleren, så den side, du vil afspille/optage på, vender fremad.

Indsæt båndet, så den side, du vil afspille/optage på, vender fremad.



Afspilning af et bånd

Du kan bruge TYPE I-bånd (normal).

- 1** Isæt et bånd med optagelser på.
- 2** Tryk på TAPE.
- 3** Tryk på ►.

For at	Skal du trykke på
Stoppe afspilning	■▲
Holde pause	 Tryk igen for at genoptage afspilning.
Spole hurtigt frem eller tilbage	◀◀ eller ▶▶
Fjerne kassettebåndet	■▲

Optagelse på et bånd

— Cd-synkronoptagelse/Manuel optagelse

Du kan optage fra en cd eller radio. Du kan bruge TYPE I-bånd (normal).

Trin	Optage fra en cd (cd-synkronoptagelse)	Optage fra radioen
1	Isæt et tomt bånd.	
2	Tryk på CD (CD/REMAIN på fjernbetjeningen).	Tryk på TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen).
3	Isæt den cd, du vil optage.	Stil ind på den station, du vil optage fra.
4	Tryk på ●	Tryk på II og ● Båndoptageren er klar til optagelse. Tryk på II igen.

Sådan afbrydes optagelsen

Tryk på **■▲**.

Tip

Ved optagelse fra en cd til et bånd kan du dreje **◀◀**/
▶▶ med eller mod uret (eller tryk på **◀◀** eller **▶▶**
på fjernbetjeningen) for at vælge spor, før trin 4.

Indstilling af lyden

Forstærkning af baslyden

— MEGA BASS

Du kan lytte til musik med stærkere bas-toner.

Tryk på MEGA BASS.

“MEGA BASS” vises på displayet, og bassen forstærkes.

Tryk igen for at annullere MEGA BASS.

Valg af den forudindstillede effekt fra musikmenuen

Tryk på MUSIC MENU gentagne gange for at vælge den forudindstillede effekt, du ønsker.

Hver gang der trykkes på knappen, skifter displayet som følger:

ROCK → POP → JAZZ → Intet display → ROCK → ...

Fjernelse af lyden

— Dæmpning

Du kan fjerne lyden midlertidigt.

Tryk på MUTE på fjernbetjeningen.

Tryk igen for at annullere dæmpning.

Tip

Du kan også øge lydstyrken ved at dreje VOLUME med uret eller slukke for strømmen og tænde for den igen.

Falde i søvn til musik

— Sleep-timer

Systemet kan indstilles til at slukke efter et bestemt tidsrum, så du kan falde i søvn til musik.

1 Tryk på CLOCK/TIMER/SLEEP SET på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil “SLEEP OFF” vises på displayet.

2 Tryk på CLOCK/TIMER + eller – på fjernbetjeningen for at vælge minutterne, indtil afspilleren slukkes automatisk.

Hver gang du trykker på knappen, skifter minutvisningen (slukketidspunktet) som følger:

90 ↔ 80 ↔ 70 ↔ ... ↔ 10 ↔ OFF

3 Tryk på TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen.

For at	Skal du
Skifte tidspunktet for slukning	Starte forfra fra trin 1.
Annullere sleep-timer-funktionen	Starte forfra fra trin 1 og vælge “OFF” i trin 2.

Vågne til musik

— Daglig timer

Du kan vågne til musik på et forudindstillet tidspunkt hver dag. Kontroller, at du har stillet uret (se "Indstilling af uret" på side 7).

1 Klargør den lydkilde, du vil afspille.

- Cd: Ilæg en cd.
- Radio: Stil ind på den forudindstillede station, du ønsker (se "Lytte til radioen" på side 11).

2 Indstil lydstyrken.

3 Tryk på CLOCK/TIMER/SLEEP SET på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "ON 0:00" vises på displayet.

4 Indstil tidspunktet for start af afspilning ved hjælp af CLOCK/TIMER + eller – på fjernbetjeningen.

5 Tryk på TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen.

6 Tryk på CLOCK/TIMER/SLEEP SET på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "OFF 0:00" vises på displayet.

7 Indstil tidspunktet for stop af afspilning ved hjælp af CLOCK/TIMER + eller – på fjernbetjeningen.

8 Tryk på TUNER MEM/ENTER/PGM på fjernbetjeningen.

9 Tryk på CD/REMAIN eller TUNER/BAND på fjernbetjeningen, afhængigt af den lydkilde du vil afspille.

10 Sluk for strømmen, og tryk på TIMER ON/OFF på fjernbetjeningen.

Indikatoren TIMER lyser.

For at	Skal du
Kontrollere indstillingen	Trykke på CLOCK/TIMER/SLEEP SET på fjernbetjeningen gentagne gange.
Skifte indstilling	Starte forfra fra trin 1.
Annullere timerbetjeningen	Trykke på TIMER ON/OFF på fjernbetjeningen.

Brug af cd-displayet

Tryk på **CD/REMAIN** på fjernbetjeningen **gentagne gange**.

Displayet skifter som følger:

Under normal afspilning

Forløbet spilletid på det aktuelle spor →

Resterende tid på det aktuelle spor →

Resterende tid på den aktuelle cd →

Forløbet spilletid på det aktuelle spor → ...

Problemer og afhjælpning

Hvis du har problemer med at bruge dette system, kan du bruge nedenstående kontrolliste.

Kontroller først, at strømkablet er tilsluttet forsvarligt, og at højttalerne er tilsluttet korrekt og forsvarligt.

Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte nærmeste Sony-forhandler.

Generelt

Urindikatoren viser ikke den korrekte tid.

- Der har været strømsvigt. Indstil uret og timerindstillingerne igen.

Urets indstilling/radioens forudindstilling/timeren er annulleret.

- Strømkablet er frakoblet, eller der er strømsvigt i mere end en halv dag.

Udfør følgende procedure igen:

— “Indstilling af uret” på side 7

— “Forudindstilling af radiostationer” på side 10

Hvis du har indstillet timeren, skal du også udføre “Vågne til musik” på side 15.

Der er ingen lyd.

- Drej VOLUME med uret.
- Hovedtelefonerne er tilsluttet.
- Indsæt kun den strippede del af højttalerledningen i SPEAKER-bøsningen. Indsættelse af højttalerledningens vinyldele vil blokere højttalertilslutningerne.

Der er kraftig summen eller støj.

- Et tv eller en videobåndoptager er anbragt for tæt på stereoanlægget. Flyt stereosystemet væk fra tv'et eller videobåndoptageren.

Timeren virker ikke.

- Indstil uret korrekt.
- Når du har brugt sleep-timeren, tænder den daglige timer ikke systemet, før sleep-timer slukker det.

Fjernbetjeningen virker ikke.

- Der er en forhindring mellem fjernbetjeningen og systemet.
- Fjernbetjeningen peger ikke i retning af systemets sensor.
- Batterierne er opbrugt. Udskift batterierne.

Farveuregelmæssigheden på en tv-skærm varer ved.

- Sluk for tv'et én gang, og tænd igen efter 15 til 30 minutter. Hvis farverne stadig er uregelmæssige, skal højttalerne flyttes længere væk fra tv'et.

Højttalere

Lyden kommer fra den ene kanal, eller venstre og højre lydstyrke er uafbalanceret.

- Kontroller højttalertilslutningen og -placeringen.

Lyden mangler bas.

- Kontroller, at højttalerens + og – stik er tilsluttet korrekt.

Cd-afspiller

Cd-rummet lukkes ikke.

- Cd'en er ikke anbragt korrekt.

Lyden falder ud.

- Linsen er snavset. Rengør den med en gængs blæser

Cd'en afspilles ikke.

- Cd'en ligger ikke fladt i cd-rummet.
- Cd'en er snavset.
- Cd'en er indsat med mærkatsiden nedad.
- Der er dannet kondens. Fjern cd'en, og lad systemet stå tændt i ca. 1 time, indtil fugten fordamper.

Båndoptager

Der bliver ikke optaget noget på båndet.

- Intet bånd i kassetterummet.
- Tappen er fjernet fra kassettebåndet.
- Båndet er spolet hen til slutningen.

Der optages ikke noget på båndet, båndet afspiller ikke, eller lydniveauet falder.

- Båndhovederne er snavsede. Rengør dem (se "Rengøring af båndhovederne" på side 19).
- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se "Afmagnetisering af båndhovederne" på side 19).

Båndet slettes ikke helt.

- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se "Afmagnetisering af båndhovederne" på side 19).

Der er for meget wow eller flutter, eller lyden falder ud.

- Kapstanaklerne eller trykrullerne er snavsede. Rengør dem (se "Rengøring af båndhovederne" på side 19).

Støjen tager til, eller de høje frekvenser slettes.

- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se "Afmagnetisering af båndhovederne" på side 19).

Tuner

Der høres støj.

- Ved FM skal du flytte antennen for at reducere støjen.
Ved AM skal du flytte selve systemet for at reducere støjen.

Meddelelser

Følgende meddelelse vises muligvis på displayet under betjening.

NO DISC

- Der er ingen cd i cd-rummet.

Forholdsregler

Om driftsspænding

Før du betjener systemet, skal du kontrollere, at systemets driftsspænding er identisk med spændingen i den lokale strømforsyning.

Om sikkerhed

- Strømmen til apparatet er ikke afbrudt, så længe stikket sidder i stikkontakten, selvom selve enheden er slukket.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid. Du skal tage stikket ud ved at trække i selve stikket. Træk aldrig i selve ledningen.
- Hvis der tabes eller spildes noget i komponenten, skal strømmen afbrydes, og komponenten skal kontrolleres af en faguddannet operatør, før den tages i brug igen.
- Netledningen må kun udskiftes hos en autoriseret forhandler.
- Navneskiltet er placeret udvendigt på undersiden.

Om placering

- Anbring enheden på et sted med rigelig ventilation for at undgå overophedning af enheden.
- Anbring ikke enheden i en skrå stilling.
- Anbring ikke enheden på steder, hvor:
 - Det er ekstremt varmt eller koldt
 - Det er støvet eller snavset
 - Det er meget fugtigt
 - Der er vibrationer
 - Den udsættes for direkte sollys.
- Vær forsigtig, når apparatet eller højttalerne anbringes på overflader, der er specialbehandlet (med voks, olie, politur osv.), da det kan medføre pletter på eller misfarvning af overfladen.

Om overophedning

- Selvom enheden varmes op under brug, er dette ikke en fejlfunktion.
- Anbring enheden på et sted med rigelig ventilation for at forhindre overophedning af enheden.

Hvis du konstant bruger dette apparat ved høj lydstyrke, stiger temperaturen i kabinettet foroven, på siden og fornedet betydeligt. Undgå at brænde dig - berør ikke kabinettet.

Om betjening

- Hvis systemet flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted eller placeres i et rum med høj luftfugtighed, kan der dannes kondensvand på linsen i cd-afspilleren. I det tilfælde fungerer systemet ikke korrekt. Fjern cd'en, og lad systemet stå tændt i ca. 1 time, indtil fugten fordamper.
- Når du flytter systemet, skal du fjerne eventuelle cd'er.

Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med stereoanlægget.

Bemærkninger om cd'er

- Rengør cd'en med en rensklud før afspilning. Aftør cd'en fra midten og ud.
- Brug ikke opløsningsmidler.
- Udsæt ikke cd'en for direkte sollys eller varmekilder.
- Cd'er med speciel form (f.eks. hjerte, firkant, stjerne) kan ikke afspilles på dette system. Forsøg på afspilning af disse kan beskadige systemet. Brug ikke sådanne cd'er.

Bemærkning om CD-R/CD-RW-afspilning

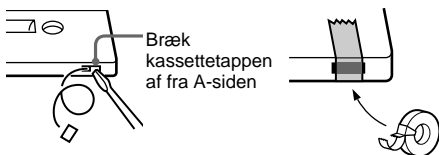
Discs, som optages på CD-R-/CD-RW-drev, kan ikke afspilles p.g.a. ridser, snavs, optageforhold eller drevets egenskaber. Desuden kan discs, som ikke er færdige ved slutningen af optagelsen, ikke afspilles.

Rengøring af kabinettet

Brug en blød klud, der er let fugtet med en mild sæbeopløsning.

Sådan gemmes en optagelse permanent

Bræk kassetappens af fra A- eller B-siden som vist for at forhindre, at der optages oveni et bånds eksisterende optagelser.



Hvis du senere vil genbruge båndet til optagelse, skal du tildække den iturevne tap med tape.

Før du anbringer et kassettebånd i båndoptageren

Stram båndet op, hvis det er nødvendigt. Ellers kan båndet komme til at sidde fast i båndoptagerens dele og blive beskadiget.

Når du bruger et bånd, der er længere end 90 minutter

Båndet er meget elastisk. Skift ikke hyppigt mellem funktioner som afspilning, stop og hurtig frem- eller tilbagespoling (etc.). Båndet kan komme til at sidde fast i båndoptageren.

Rengøring af båndhovederne

Rengør båndhovederne efter hver 10 timers brug. Sørg for at rengøre båndhovederne, før du starter på en vigtig optagelse eller efter afspilning af et gammelt bånd. Brug tørre eller våde rensekassetter, der sælges separat. Yderligere oplysninger finder du i vejledningen til rensbåndet.

Afmagnetisering af båndhovederne

Afmagnetiser båndhovederne og de metaldele, som er i kontakt med båndet, for hver 20 til 30 timers brug med et afmagnetiseringsbånd (sælges separat). Yderligere oplysninger finder du i vejledningen til afmagnetiseringsbåndet.

Specifikationer

Forstærkersektion

Canadisk model:

Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)
6 + 6 W
(4 Ω ved 1 kHz, 10% THD)

Europæisk model:

DIN-udgangseffekt (nominel)
4,5 + 4,5 W
(4 Ω ved 1 kHz, DIN)

Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)
6 + 6 W
(4 Ω ved 1 kHz, 10% THD)

Musikudgangseffekt (reference)
13 + 13 W

Anden model:

Følgende målt ved 230 V eller 120 V vekselstrøm, 50/60 Hz

DIN-udgangseffekt (nominel)
4,5 + 4,5 W
(4 Ω ved 1 kHz, DIN)

Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)
6 + 6 W
(4 Ω ved 1 kHz, 10% THD)

Udgange

PHONES (hovedtelefoner):

(stereo mini-bøsning)

Accepterer hovedtelefoner på 8 Ω eller mere

SPEAKER:

Accepterer impedans på 4 til 16 Ω

Cd-afspillersektion

System Compact disc og digitalt lydsystem

Laser

Halvlederlaser
($\lambda = 780$ nm)
Emissionsvarighed:
Kontinuerlig

Frekvensgang 20 Hz - 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)

fortsættes

Specifikationer (fortsat)

Båndafspillersektion

Optagesystem	4-spors 2-kanals stereo
Frekvensgang	50 - 13 000 Hz (± 3 dB), ved brug af Sony TYPE I- kassettebånd
Wow og flutter	$\pm 0,15\%$ W.spidsværdi (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) $\pm 0,2\%$ W.spidsværdi (DIN)

Tunersektion

FM-stereo, FM-/AM-superheterodyn-tuner

FM-tunersektion

Modtageområde	87,5 - 108,0 MHz
Antenne	FM-ledningsantenne
Mellemfrekvens	10,7 MHz

AM-tunersektion

Modtageområde	
Panamerikansk model:	530 - 1 710 kHz (med intervallet angivet ved 10 kHz) 531 - 1 602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz)
Europæisk model:	531 - 1 602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz)
Andre modeller:	531 - 1 602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz) 530 - 1 710 kHz (med intervallet angivet ved 10 kHz)
Antenne	Indbygget ferritantenne
Mellemfrekvens	450 kHz

Højtaler

Højtalersystem	Basreflekstype
Højtalerenheder	Fuldt område 10 cm, membrantype
Nominel impedans	4 Ω
Mål (b/h/d)	Ca. 145 \times 237 \times 170 mm
Vægt	Ca. 1,3 kg netto pr. højtaler

Generelt

Strømkrav	
Nordamerikansk model:	120 V vekselstrøm, 60 Hz
Europæisk model:	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Australsk model:	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Mexicansk model:	120 V vekselstrøm, 60 Hz
Argentinsk model:	220 - 230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Taiwansk model:	110 - 120 V vekselstrøm, 60 Hz
Andre modeller:	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz

Strømforbrug

Nordamerikansk model:	25 W
Canadisk model:	25W
Europæisk model:	30 W
	0,5 W (i standby-tilstand)
Andre modeller:	30 W

Mål (b/h/d): Ca. 145 \times 240 \times 252 mm

Vægt: Ca. 2,9 kg

Medfølgende tilbehør: Fjernbetjening (1)
Batterier (2)

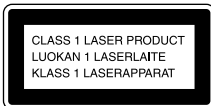
Ret til ændring af design og specifikationer uden
varsel forbeholdes.

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi laitetta ei saa jättää alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

Sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa avata. Jätä kaikki huoltotyöt ammattihenkilön suoritettavaksi.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjakaappiin.



Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASERLAITTEEKSI.

Tämä kilpi on laitteen kotelon alapinnalla.

Tulipalon estämiseksi älä peitä laitteen ilmanvaihtoaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla tai verhoilla. Älä myöskään aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta vältät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.



Älä hävitä paristoa tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan hävitä se kemiallisten jätteiden tapaan.

Painikkeiden sijainti ja viitesivut

Päälaite	4
Kaukosäädin	5

Käyttöönotto

Järjestelmän asentaminen	6
Kahden AA-kokoisen (R6) pariston asentaminen kaukosäätimeen	7
Kellonajan asettaminen	7

CD

CD-levyn lataaminen	8
CD-levyn soittaminen — Normaali soitto/Satunnaissoitto/ Jatkuva soitto	8
CD-levyn raitojen ohjelmointi — Ohjelmoitu soitto	9

Viritin

Radioasemien esivirittäminen	10
Radion kuunteleminen — Asemien esiviritys	11
— Käsinviritys	11

Kasetti

Kasetin lataaminen	12
Kasetin soittaminen	12
Äänittäminen kasetille — CD-levyn tahdistettu äänitys/ Manuaalinen äänitys	13

Äänen säätäminen

Äänen säätö — MEGA BASS	14
Äänen katkaiseminen — Mykistys	14

Ajastin

Nukahtaminen musiikkiin — Uniajastin	14
Herääminen musiikkiin — Päivittäisajastin	15

Näyttö

CD-soittimen näytön käyttäminen	16
---------------------------------------	----

Vianmääritys

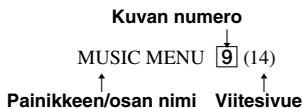
Ongelmat ja ratkaisut	16
-----------------------------	----

Lisätietoja

Varotoimet	18
Tekniset tiedot	19

Tämän sivun käyttäminen

Tämän sivun avulla löydät painikkeet ja järjestelmän muut osat, jotka on mainittu tekstissä.



Päälaite

AAKKOSJÄRJESTYS

A - P

- CD **4** (8, 9, 13)
- ENTER/PGM **20** (8, 9, 10, 14)
- Kasettilokero **13** (12)
- Kaukosäätimen tunnistin **10**
- MEGA BASS **8** (14)
- MUSIC MENU **9** (14)
- Näyttö **5** (8, 9, 10)
- PHONES-liitäntä **22**
- PRESET +/- **12** (10, 11)

R - Z

- REPEAT **2** (8)
- SHUFFLE **21** (8)
- TAPE **3** (12)
- TIMER-ilmaisimien **1** (15)
- TUNER **6** (10, 11, 13)
- TUNER MEM **20** (10)
- TUNING +/- **23** (10, 11)
- VOLUME-säädin **11**

PAINIKKEIDEN KUVAUKSET

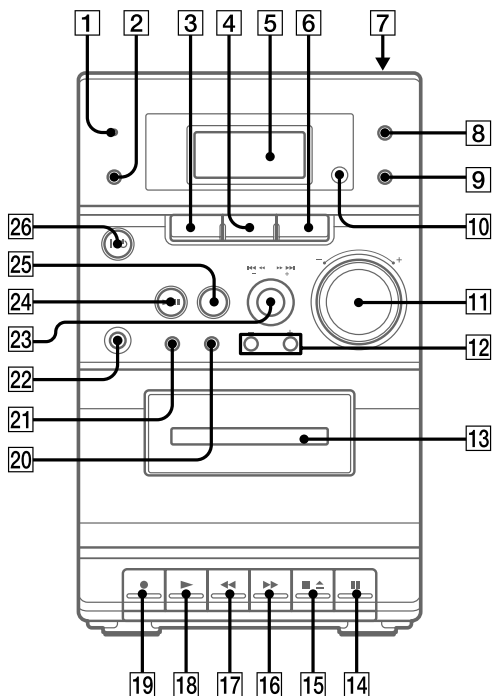
I/☺ (virta) **26** (6)

CD

- ▲ PUSH OPEN/CLOSE **7** (8)
- (pysäytys) **25** (8, 9)
- ◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶ (siirto taaksepäin/siirto eteenpäin) **23** (8, 9)
- ▶▶ (soitto/tauko) **24** (8, 9)

TAPE

- (ääniyty) **19** (13)
- ▶▶ (kelaus eteenpäin) **16** (12)
- ◀◀ (kelaus taaksepäin) **17** (12)
- ▲ (pysäytys/poisto) **15** (12, 13)
- ▶ (soitto) **18** (12)
- || (tauko) **14** (12, 13)



Kaukosäädin

AAKKOSJÄRJESTYS

A - P

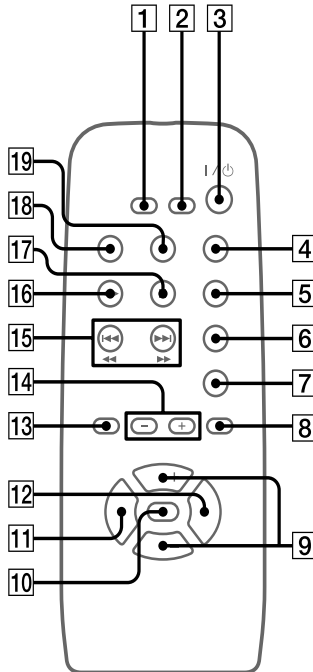
- CD/REMAIN **19** (7, 8, 9, 13, 15, 16)
CLOCK/TIMER + **8** (7, 14, 15)
CLOCK/TIMER - **13** (7, 14, 15)
CLOCK/TIMER/SLEEP SET **1** (7, 14, 15)
MEGA BASS **12** (14)
MUSIC MENU **11** (14)
MUTING **10** (14)
PRESET +/- **14** (10, 11)

R - Z

- REPEAT **6** (8)
SHUFFLE **5** (8)
TAPE **18** (12)
TIMER ON/OFF **2** (15)
TUNER/BAND **4** (10, 11, 13)
TUNER MEM/ENTER/PGM **7** (7, 9, 10, 14, 15)
TUNING + **8** (10, 11)
TUNING - **13** (10, 11)
VOL (äänenvoimakkuus) +/- **9**

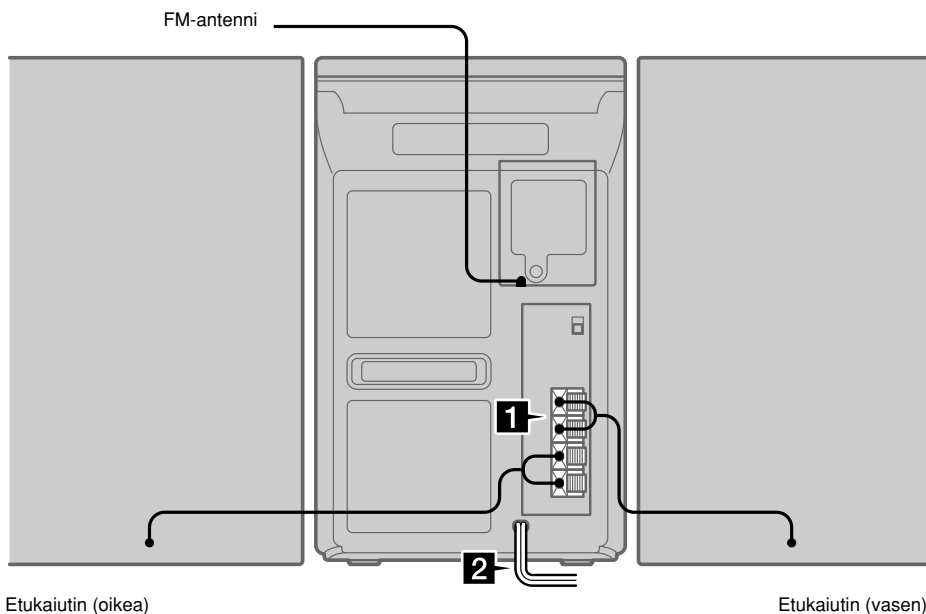
PAINIKKEIDEN KUVAUKSET

- ◀◀ (kelaus taaksepäin) ▶▶
(kelaus eteenpäin) **15** (8)
■ (pysäytys) **17** (8, 9, 12)
◀◀ (siirto taaksepäin) ▶▶
(siirto eteenpäin) **15** (8, 9)
▶▶ (soitto/tauko) **16** (8, 9)
I/⏻ (virta) **3** (6)



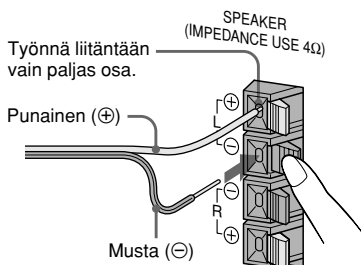
Järjestelmän asentaminen

Liitä laitteisto sen vakiovarusteisiin kuuluvilla johdoilla ja varusteilla toimimalla seuraavassa kuvattujen vaiheiden **1** ja **2** mukaisesti.




1 Liitä etukaiuttimet.

Liitä kaiutinjohdot SPEAKER-liitäntöihin alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla.

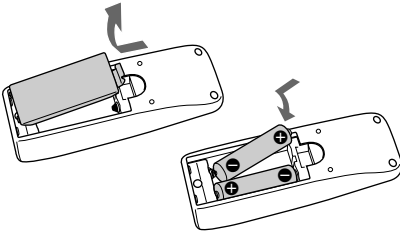


2 Liitä verkkojohto pistorasiaan.

Jos vakiovarusteisiin sisältyvä pistokesovitin ei sovi pistorasiaan, irrota sovitin pistokkeesta (vain sovittimella varustetut mallit).

Kytke laitteeseen virta painamalla painiketta  (virta).

Kahden AA-kokoisen (R6) pariston asentaminen kaukosäätimeen



Vihje

Kun kaukosäätimellä ei voi enää ohjata laitetta, vaihda molemmat paristot uusiin.

Huomautus

Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot, jotta niiden mahdollinen vuotaminen ei vahingoita kaukosäädintä.

Kellonajan asettaminen

- 1** Kytke laitteeseen virta.
- 2** Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER/SLEEP SET -painiketta.
- 3** Aseta kellonaika painamalla toistuvasti kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai -.
- 4** Paina kaukosäätimen TUNER MEM/ENTER/PGM -painiketta .
Kello käynnistyy.

Kellonajan säätäminen

Aloita uudelleen vaiheesta 2.

Huomautus

Kellon asetukset peruuntuvat, kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta tai sattuu sähkökatko.

CD-levyn lataaminen

- 1 Avaa CD-levylokero kansi painamalla **▲ PUSH OPEN/CLOSE** -painiketta.
- 2 Aseta CD-levy paikalleen levylokeroon nimipuoli ylöspäin.

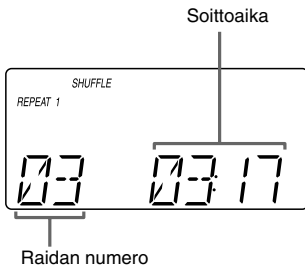


- 3 Sulje CD-levylokero kansi painamalla **▲ PUSH OPEN/CLOSE** -painiketta.

CD-levyn soittaminen

— Normaali soitto/Satunnaissoitto/ Jatkuva soitto

Voit tällä laitteella soittaa CD-levyjä eri soittotavoilla.



- 1 Paina CD-painiketta (CD/REMAIN kaukosäätimestä).

- 2 Paina SHUFFLE tai ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä) -painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi tila näkyy näytössä.

Valinta	Soitetaan
Ei näyttöä (normaali soitto)	CD-levyn raidat alkuperäisessä järjestyksessä.
SHUFFLE (satunnaissoitto)	CD-levyn raidat satunnaisessa järjestyksessä.
PROGRAM (ohjelmoitu soitto)	CD-levyn raidat haluamassasi järjestyksessä (katso sivun 9 kohtaa "CD-levyn raitojen ohjelmointi").

- 3 Paina **▶II**-painiketta.

Muut toiminnot

Toiminto	Toimi näin
Soiton pysäyttäminen	Paina ■ -painiketta.
Tauko	Paina ▶II -painiketta. Paina uudelleen, kun haluat jatkaa soittoa.
Raidan valinta	Käännä ◀◀/▶▶ -säädintä myötä- tai vastapäivään (tai paina kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶).
Tietyn kohdan etsiminen raidasta	Käännä soiton aikana ◀◀/▶▶ -säädintä myötä- tai vastapäivään (tai pidä kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶ alas painettuna). Kun olet löytänyt haluamasi kohdan, vapauta painike.
Soittaminen jatkuvasti (jatkuva soitto)	Paina soiton aikana REPEAT-painiketta, kunnes ilmaisim "REPEAT" tai "REPEAT 1" tulee näyttöön. REPEAT: CD-levyn kaikki raidat. REPEAT 1: Vain yksi raita. Kun haluat peruuttaa jatkuvan soiton, paina REPEAT-painiketta, kunnes ilmaisim "REPEAT" tai "REPEAT 1" katoaa näytöstä.
CD-levyn poisto	Paina painiketta ▲ PUSH OPEN/CLOSE .

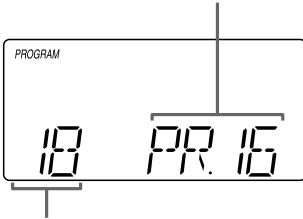
CD-levyn raitojen ohjelmointi

— Ohjelmoitu soitto

Voit ohjelmoida enintään 28 kappaletta siihen järjestykseen, jossa haluat soittaa ne.

- 1** Paina CD-painiketta (CD/REMAIN kaukosäätimestä) ja aseta sitten soittimeen CD-levy.
- 2** Paina ENTER/PGM-painiketta (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä) toistuvasti, kunnes ilmaisain "00 PR.01" tulee näyttöön.
- 3** Käännä painiketta ◀◀/▶▶-säädintä myötä- tai vastapäivään (tai paina kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶), kunnes haluamasi raita näkyy näyttössä.

Ohjelman vaihenumero



Valitun raidan numero
(sisältää valitun raidan)

- 4** Paina ENTER/PGM-painiketta (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä). Raita tallentuu ohjelmaan. Ohjelman seuraava vaihenumero tulee näyttöön, ja "PROGRAM"-ilmaisain vilkkuu.
- 5** Voit ohjelmoida lisää raitoja toistamalla vaiheita 3 ja 4.
- 6** Paina ▶II-painiketta. Ohjelmoitu soitto alkaa.

Toiminto	Toimi näin
Ohjelmoitujen raitojen määrän tarkistaminen	Kun soitin on pysäytettynä, paina ENTER/PGM-painiketta (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä) toistuvasti. Joka kerta kun painat painiketta, valittu raitanumero ja ohjelman vaihenumero näkyvät näyttössä vuorotellen.
Ohjelmoidun soiton peruuttaminen	Paina ■-painiketta kaksi kertaa niin, että "PROGRAM"-ilmaisain katoaa näytöstä. Luomasi ohjelma katoaa muistista.

Vihje

Luomasi ohjelma säilyy soittimen muistissa ohjelmoidun soiton päätyttyä. Kun ohjelmoitu soitto on muistissa, "PROGRAM"-ilmaisain vilkkuu. Jos haluat soittaa saman ohjelman uudelleen, paina CD-painiketta (CD/REMAIN kaukosäätimestä) ja ENTER/PGM-painiketta (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä) ja paina sitten ▶II-painiketta.

Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää jopa 24 asemaa FM- ja AM-taajuusalueilta. Voit sitten viritää minkä tahansa kyseisistä asemista valitsemalla vastaavan pikavalintanumeron.

Asemat voi esivirittää kahdella tavalla.

Toiminto	Menettely
Kaikkien alueella vastaanotettavien asemien automaattinen esiviritys ja manuaalinen tallennus muistiin.	Automaattinen esiviritys
Haluttujen asemien manuaalinen viritys ja tallennus muistiin.	Manuaalinen esiviritys

Automaattinen esiviritys

- 1 Valitse "FM" tai "AM" painamalla TUNER-painiketta (kaukosäätimen TUNER/BAND-painiketta).
- 2 Käännä ja pidä käännettynä säädintä TUNING +/- (tai paina ja pidä alas painettuna kaukosäätimen painiketta TUNING + tai -), kunnes taajuuslukema alkaa muuttua näytössä. Vapauta säädin tai painike sitten.

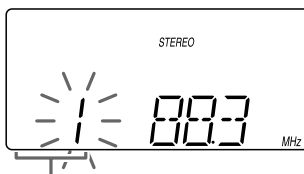
Selaus päättyy automaattisesti, kun laite viritää löytyneen aseman. Näyttöön tulee "STEREO"-ilmais (stereolähteyksen yhteydessä).

Jos selaus ei pääty

Aseta haluamasi radioaseman taajuus kohdan "Manuaalinen esiviritys" vaiheissa 2-6 kuvatulla tavalla.

- 3 Paina TUNER MEM -painiketta (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä).

Pikavalintanumero tulee näyttöön. Asemat tallentuvat muistiin alkaen pikavalintanumerosta 1.



Pikavalintanumero

- 4 Paina painiketta PRESET + tai -, kunnes asemalle haluamasi pikavalintanumero vilkkuu näytössä.

- 5 Paina ENTER/PGM-painiketta (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä).

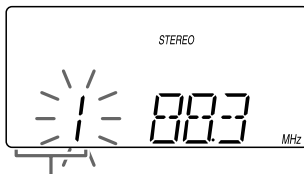
Asema on tallentunut muistiin.

- 6 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1 - 5.

Manuaalinen esiviritys

- 1 Valitse "FM" tai "AM" painamalla TUNER-painiketta (kaukosäätimen TUNER/BAND-painiketta).
- 2 Viritä haluamasi asema kääntämällä säädintä TUNING +/- (tai painamalla kaukosäätimen painiketta TUNING + tai -) toistuvasti.
- 3 Paina TUNER MEM -painiketta (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä).

Pikavalintanumero tulee näyttöön. Asemat tallentuvat muistiin alkaen pikavalintanumerosta 1.



Pikavalintanumero

- 4 Valitse haluamasi pikavalintanumero painamalla painiketta PRESET + tai - toistuvasti.

5 Paina ENTER/PGM-painiketta (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä).

Asema on tallentunut muistiin.

6 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1 - 5.

Muut toiminnot

Toiminto	Toimi näin
Signaaliltaan heikon aseman viritäminen	Toimi kohdassa "Manuaalinen esiviritys" kuvatulla tavalla.
Pikavalintanumeron muuttaminen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.
Uuden aseman tallentaminen olemassa olevaan pikavalintanumeroon	Aloita uudelleen vaiheesta 1. Paina vaiheen 3 jälkeen painiketta PRESET + tai – toistuvasti ja valitse se pikavalintanumero, johon haluat tallentaa uuden aseman. Paina sitten ENTER/PGM-painiketta (TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä).

AM-viritysaskelen muuttaminen (ei koske Euroopassa ja Lähi-idässä myytäviä malleja)

Irrota verkkojohto ensin pistorasiasta. Aseta sitten laitteen takana oleva AM FREQ STEP -kytkin asentoon 9 kHz tai 10 kHz.

Vihje

Esiviritetyt asemat säilyvät muistissa puoli vuorokautta, vaikka irrottaisit verkkojohdon pistorasiasta tai sattuisi sähkökatko.

Radion kuunteleminen

Voit kuunnella radioasemaa valitsemalla esiviritetyn aseman tai viritämällä aseman manuaalisesti.

Esiviritetyn aseman kuunteleminen

— Asemien esiviritys

Esiviritä ensin asemat viritimen muistiin (katso sivun 10 kohtaa "Radioasemien esivirittäminen").

1 Paina TUNER -painiketta (TUNER/BAND kaukosäätimestä).

2 Viritä haluamasi esiviritetty asema painamalla painiketta PRESET + tai –.

Pikavalintanumero tulee näyttöön muutamaksi sekunniksi.

Jos vain yksi asema on esiviritettynä, vain sen voi valita kuunneltavaksi.

Muiden kuin esiviritettyjen asemien kuunteleminen

— Käsinviritys

1 Valitse "FM" tai "AM" painamalla TUNER-painiketta (kaukosäätimen TUNER/BAND-painiketta).

2 Viritä haluamasi asema kääntämällä säädintä TUNING +/- (tai painamalla kaukosäätimen painiketta TUNING + tai –) toistuvasti.

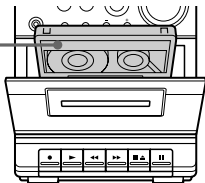
Vihje

Jos haluat parantaa vastaanoton laatua, säädä antennia (FM) tai muuta laitteen asentoa (AM).

Kasetin lataaminen

- 1** Paina ■▲-painiketta.
- 2** Aseta kasetti kasettisoittimeen soitettava tai äänitettävä puoli eteenpäin.

Aseta soitettava tai äänitettävä puoli eteenpäin.



Kasetin soittaminen

Voit käyttää normaalinauhaa (TYPE I) sisältäviä kasetteja.

- 1** Aseta soittimeen äänitetty kasetti.
- 2** Paina TAPE-painiketta.
- 3** Paina ►-painiketta.

Toiminto	Paina
Soiton keskeytys	■▲
Taukotila	 Paina uudelleen, kun haluat jatkaa soittoa.
Kelaus eteen- tai taaksepäin	◀◀ tai ▶▶
Kasetin poisto	■▲

Äänittäminen kasetille

— CD-levyn tahdistettu äänitys/Manuaalinen äänitys

Voit äänittää radiosta tai CD-levyltä. Voit käyttää normaalinauhaa (TYPE I) sisältäviä kasetteja.

Vaiheet	Äänitys CD-levyltä (CD-levyn tahdistettu äänitys)	Äänitys radiosta
1	Aseta soittimeen tyhjä kasetti.	
2	Paina CD-painiketta (CD/REMAIN kaukosäätimestä).	Paina TUNER-painiketta (TUNER/BAND kaukosäätimestä).
3	Aseta CD-soittimeen haluamasi CD-levy.	Viritä asema, jolta haluat äänittää.
4	Paina ●-painiketta.	Paina II- ja ●-painiketta. Laite kytkeytyy äänitysvalmiuteen. Paina II-painiketta uudelleen.

Äänityksen keskeyttäminen

Paina ■▲-painiketta.

Vihje

Jos aiot äänittää CD-levyltä kasetille, voit valita raidat ennen vaihetta 4 kääntämällä säädintä ◀◀/▶▶ myötä- tai vastapäivään (tai painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶).

Äänen säätö

Matalien äänien korostaminen

— MEGA BASS

Voit korostaa musiikin matalia ääniä.

Paina MEGA BASS -painiketta.

“MEGA BASS” tulee näyttöön, ja matalien äänien korostus kytkeytyy toimintaan.

Voit poistaa MEGA BASS -toiminnon käytöstä painamalla painiketta uudelleen.

Esiasetetun tehoston valitseminen musiikkivalikosta

Valitse haluamasi esiasetettu tehoste painamalla MUSIC MENU -painiketta toistuvasti.

Aina painiketta painaessasi näyttö muuttuu seuraavalla tavalla:

ROCK → POP → JAZZ → Ei näyttöä → ROCK → ...

Äänen katkaiseminen

— Mykistys

Voit mykistää äänen tilapäisesti.

Paina kaukosäätimen MUTING-painiketta.

Voit peruuttaa mykistyksen painamalla painiketta uudelleen.

Vihje

Voit lisätä äänenvoimakkuutta myös kääntämällä VOLUME-säädintä myötäpäivään tai katkaisemalla virran ja kytkemällä sen takaisin.

Nukahtaminen musiikkiin

— Uniajastin

Voit asettaa laitteen virran katkeamaan haluamasi ajan kuluttua niin, että voit nukahtaa musiikkiin.

1 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER/SLEEP SET -painiketta toistuvasti, kunnes “SLEEP OFF” tulee näyttöön.

2 Valitse kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai – painamalla minuuttimäärä, jonka kuluttua laitteen virta katkeaa automaattisesti.

Aina painiketta painaessasi minuuttinäyttö (virrankatkaisuaika) muuttuu seuraavasti:
90 ↔ 80 ↔ 70 ↔ ... ↔ 10 ↔ OFF

3 Paina TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä.

Toiminto	Toimi näin
Virrankatkaisuajan muuttaminen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.
Uniajastintoiminnon peruuttaminen	Aloita uudelleen vaiheesta 1 ja valitse “OFF” vaiheessa 2.

Herääminen musiikkiin

— Päivittäisajastin

Voit herätä musiikkiin esiasettamanasi ajankohtana joka päivä. Tarkista, että olet asettanut kellonajan (katso sivua 7 kohtaa “Kellonajan asettaminen”).

1 Valmistelee musiikkilähde, jota haluat soittaa.

- CD-soitin: Aseta soittimeen CD-levy.
- Radio: Viritä haluamasi esiviritetty asema (katso sivua 11 kohtaa “Radion kuunteleminen”).

2 Säädä äänenvoimakkuutta.

3 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER/SLEEP SET -painiketta toistuvasti, kunnes “ON 0:00” tulee näyttöön.

4 Aseta soiton aloitusaika painamalla kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai –.

5 Paina TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä.

6 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER/SLEEP SET -painiketta toistuvasti, kunnes “OFF 0:00” tulee näyttöön.

7 Aseta soiton lopetusaika painamalla kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai –.

8 Paina TUNER MEM/ENTER/PGM kaukosäätimestä.

9 Paina CD/REMAIN tai TUNER/BAND kaukosäätimestä sen mukaan, mitä lähdettä haluat soittaa.

10 Katkaise virta ja paina kaukosäätimen painiketta TIMER ON/OFF. TIMER-ilmaisin syttyy.

Toiminto	Toimi näin
Asetuksen tarkistaminen	Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER/SLEEP SET -painiketta toistuvasti.
Asetuksen muuttaminen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.
Ajastimen käytön peruuttaminen	Paina kaukosäätimen TIMER ON/OFF -painiketta.

CD-soittimen näytön käyttäminen

Paina painiketta CD/REMAIN kaukosäätimestä toistuvasti.

Näyttö muuttuu seuraavasti:

Normaalin soiton aikana

Soitettavan raidan kulunut soittoaika →

Soitettavan raidan jäljellä oleva aika →

CD-levyn jäljellä oleva aika → Soitettavan

raidan kulunut soittoaika → ...

Ongelmat ja ratkaisut

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelma, yritä ratkaista se seuraavassa olevan tarkistusluettelon avulla.

Tarkista ensin, että verkkojohto ja kaiuttimet on liitetty pitävästi ja oikein.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Yleistä

Laitteen kello näyttää väärää aikaa.

- On sattunut sähkökatko. Aseta kellonaika ja ajastin uudelleen.

Kellonajan asetus, radion esiviritys tai ajastimen asetus on peruuntunut.

- Verkkojohto on irronnut tai on sattunut yli puolen vuorokauden pituinen sähkökatko. Toimi seuraavien ohjeiden mukaan:
 - “Kellonajan asettaminen” sivulla 7
 - “Radioasemien esivirittäminen” sivulla 10.
- Jos olet asettanut ajastimen, katso myös kohta “Herääminen musiikkiin” sivulla 15.

Ääntä ei kuulu.

- Käännä VOLUME-säädintä myötäpäivään.
- Kuulokkeet ovat liitettyinä.
- Työnnä vain kaiutinjohtojen paljaat päät SPEAKER-liitäntään. Jos työnnät kaiutinjohtojen päiden muovipäällysteisen osan liitäntään, tarvittavaa kosketusta ei synny.

Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.

- Televisio tai kuvanauhuri on liian lähellä tätä laitetta. Siirrä tämä laite kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.

Ajastin ei toimi.

- Aseta oikea kellonaika.
- Kun käytät uniajastinta, päivittäisajastin ei kytke laitteeseen virtaa, ennen kuin uniajastin on katkaissut siitä virran.

Kaukosäädin ei toimi.

- Kaukosäätimen ja laitteen välissä on jokin este.
- Et suuntaa kaukosäädintä soittimessa olevaan kaukosäätimen tunnustimeen.
- Paristojen jännite on purkautunut. Vaihda paristot.

Television kuvaruudussa on värivirheitä.

- Katkaise televisiosta virta, odota 15 - 30 minuuttia ja kytke virta takaisin. Jos televisiokuvan värin vääristyminen jatkuu, siirrä kaiuttimet kauemmas televisiosta.

Kaiuttimet

Ääni kuuluu vain toisesta kanavasta tai vasemman ja oikean kanavan äänenvoimakkuus on epätasapainossa.

- Tarkista kaiutinliitännät ja kaiuttimien sijainti.

Äänestä puuttuu matalia taajuuksia.

- Tarkista, että kaiuttimien navat + ja – on liitetty oikein.

CD-soitin

CD-levylokero ei sulkeudu.

- CD-levy ei ole oikein paikallaan.

Äänessä on katkoja.

- Linssi on likainen. Puhdista se alan liikkeistä saatavalla puhaltimella.

CD-levy ei soi.

- CD-levy ei ole tasaisesti paikallaan CD-levylokerossa.
- CD-levy on likainen.
- CD-levy on tekstipuoli alaspäin.
- Laitteen sisään on tiivistynyt kosteutta. Poista CD-levy ja kytke laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.

Kasettisoitin

Kasetille ei voi äänittää.

- Kasettilokerossa ei ole kasettia.
- Kasetin suojakieleke on poistettu.
- Nauha on lopussa.

Kasetille ei voi äänittää tai sitä ei voi soittaa tai äänenvoimakkuus alenee.

- Äänipäät ovat likaantuneet. Puhdista äänipäät (katso “Äänipäiden puhdistaminen” sivulla 19).
- Äänitys-/toistopää on magnetoitunut. Demagnetoi äänipäät (katso “Äänipäiden demagnetointi” sivulla 19).

Kasetti ei pyyhkiydy täysin tyhjäksi.

- Äänitys-/toistopää on magnetoitunut. Demagnetoi äänipäät (katso “Äänipäiden demagnetointi” sivulla 19).

Äänessä on huojuntaa, värinää tai häipymiä.

- Vetoakseli tai vetorulla on likaantunut. Puhdista äänipäät (katso “Äänipäiden puhdistaminen” sivulla 19).

Kohina on lisääntynyt tai korkeat äänet ovat vaimenneet.

- Äänitys-/toistopää on magnetoitunut. Demagnetoi äänipäät (katso “Äänipäiden demagnetointi” sivulla 19).

Viritin

Äänessä on häiriöitä.

- Jos kuuntelet FM-asemaa, muuta antennin asentoa niin, että kohina on vähäisintä. Jos kuuntelet AM-asemaa, muuta laitteen itsensä asentoa niin, että kohina on vähäisintä.

Ilmoitukset

Seuraava ilmoitus voi tulla näyttöön laitteen käytön aikana.

NO DISC

- CD-levylokerossa ei ole levyä.

Varotoimet

Käyttöjännite

Tarkista ennen laitteen käyttämistä, että sen käyttöjännite ja paikallinen verkkojännite vastaavat toisiaan.

Turvallisuus

- Kun laite on liitettyä pistorasiaan, se on kytkettyä sähköverkkoon, vaikka siitä olisikin virta katkaistuna.
- Irrota laite pistorasiasta, jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan. Kun irrotat verkkojohdon, vedä aina pistokkeesta. Älä vedä johdosta.
- Jos jokin kiinteä esine tai nestettä pääsee laitteen sisään, irrota laite pistorasiasta ja anna asiantuntevan huoltoliikkeen tarkistaa laite, ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Verkkojohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoliike.
- Tyypikkilpi on laitteen kotelon alapinnalla.

Laitteen sijoittaminen

- Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin laitteen sisäosat eivät kuumene liikaa.
- Älä sijoita laitetta kaltevalle alustalle.
- Älä sijoita laitetta paikkoihin, jotka ovat
 - hyvin kuumia tai kylmiä
 - pölyisiä tai likaisia
 - hyvin kosteita
 - alttiita tärinälle
 - alttiina suoralle auringonvalolle.
- Ole varovainen, kun sijoitat laitteen tai kaiuttimet pinnoille, jotka on käsitelty (vahalla, öljyllä, kiillotusaineella jne.), koska pintaann saattaa syntyä tahtoja tai sen väri saattaa lähteä.

Laitteen kuumeneminen

- Vaikka laite kuumenee käytön aikana, kyse ei ole viasta.
- Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin laitteen sisäosat eivät kuumene liikaa.

Jos käytät laitetta jatkuvasti suurella äänenvoimakkuudella, laitteen kotelon ylä-, sivu- ja alapinnat kuumenevat huomattavasti. Älä kosketa koteloa, jotta et saa palovammoja.

Käyttö

- Jos siirrät laitteen nopeasti kylmästä ympäristöstä lämpimään tai sijoitat sen hyvin kosteaan tilaan, CD-soittimen sisällä olevaan linssiin voi tiivistyä kosteutta. Tällöin laite ei toimi moitteettomasti. Poista CD-levy ja kytke laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.
- Poista levy laitteesta, ennen kuin siirrät laitetta.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Huomautuksia CD-levyistä

- Puhdista CD-levy puhdistuspyyhkeellä ennen sen soittamista. Pyyhi CD-levyä keskistä ulospäin.
- Älä käytä liuottimia puhdistuksessa.
- Älä altista CD-levyjä suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Tällä laitteella ei saa soittaa muodoltaan tavallisista poikkeavia (esimerkiksi sydämen, neliön tai tähden muotoisia) CD-levyjä. Tällaiset levyt voivat vioittaa laitetta. Älä siis käytä kyseisenlaisia levyjä.

Huomautus CD-R- ja CD-RW-levyjen soittamisesta

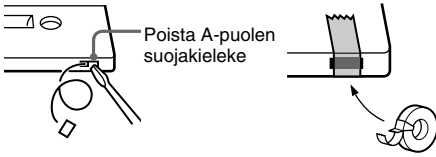
Tietokoneiden CD-R- ja CD-RW-aseissa tallennettujen levyjen soitto ei välttämättä onnistu naarmujen, lian, tallennustavan tai aseman ominaisuuksien takia. Et myöskään voi soittaa niitä levyjä, joita ei ole suljettu tallennuksen jälkeen.

Kotelon puhdistaminen

Käytä puhdistuksessa pehmeää, kevyesti miettoon pesuaineliuokseen kostutettua liinaa.

Nauhoitteen suojaaminen

Jos haluat suojata kasetin vahingossa tehtävältä äänitykseltä, poista kasetin suojakieleke A- tai B-puolilta kuvan mukaisesti.



Jos haluat myöhemmin äänittää kasetille uudelleen, peitä suojakielekkeen paljastama kolo teipillä.

Ennen kasetin asettamista kasettisoittimeen

Kiristä nauhaa tarvittaessa. Muutoin nauha voi takertua kasettisoittimen osiin ja voi vahingoittua.

Jos käytät yli 90 minuutin pituista nauhaa

Nauha on erittäin elastista. Älä vaihda jatkuvasti nauhatoimintoja, kuten toistoa, pysäytystä ja pikakelausta. Muutoin nauha voi takertua kasettisoittimeen.

Äänipäiden puhdistaminen

Puhdista äänipäät aina noin 10 tunnin käytön jälkeen. Puhdista äänipäät ennen tärkeän äänityksen aloittamista tai vanhan kasetin soittamisen jälkeen. Käytä erikseen myytävää kuiva- tai märkäpuhdistuskasettia. Katso lisätietoja puhdistuskasetin käyttöohjeesta.

Äänipäiden demagnetointi

Demagnetoi äänipäät ja kaikki nauhaa koskettavat metalliosat 20 - 30 käyttötunnin välein erikseen myytävällä demagnetointikasetilla. Katso lisätietoja demagnetointikasetin käyttöohjeesta.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

Kanadassa myytävä malli:

Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)
6 + 6 W
(4 Ω, 1 kHz, harm.
kokonaissärö 10 %)

Eurooppalainen malli:

Nimellislähtöteho (DIN): 4,5 + 4,5 W
(4 Ω, 1 kHz, DIN)
Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)
6 + 6 W
(4 Ω, 1 kHz, harm.
kokonaissärö 10 %)

Musiikkiteho (vertailu) 13 + 13 W

Mualla myytävä malli:

Mittattu verkkojännitteellä 230 V tai 120 V AC,
50/60 Hz

Nimellislähtöteho (DIN): 4,5 + 4,5 W
(4 Ω, 1 kHz, DIN)

Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)
6 + 6 W
(4 Ω, 1 kHz, harm.
kokonaissärö 10 %)

Lähtöliitännät

PHONES: Impedanssiltaan vähintään
(stereominiliitännä) 8 Ω:n kuulokkeille
SPEAKER: Impedanssiltaan 4 -
16 Ω:n kaiuttimille

CD-soitinosa

Järjestelmä CD-levy ja digitaalinen
CD-äänijärjestelmä
Laser Puolijohdelaser
(λ = 780 nm)
Taajuusvaste Säteilyn kesto: jatkuva
20 Hz - 20 kHz (±0,5 dB)

Kasettisoitinosa

Äänitysjärjestelmä 4 raitaa, 2 kanavaa, stereo
Taajuusvaste 50 - 13 000 Hz (±3 dB),
käytössä Sonyn TYPE I
-kasetti
Huojunta ja värinä ±0,15 %, huippulla (IEC)
0,1 %, W. RMS (NAB)
±0,2%, huippulla (DIN)

[jatkuu](#)

Tekniset tiedot (jatkuu)

Viritinosa

FM-stereo, FM/AM-superheterodyne-viritin

FM-viritinosa

Viritysalue 87,5 - 108,0 MHz
Antenni FM-johdotantenni
Välitaaajuus 10,7 MHz

AM-viritinosa

Viritysalue
Amerikan mantereilla myytävä malli:
530 - 1 710 kHz
(virityskaskel 10 kHz)
531 - 1 602 kHz
(virityskaskel 9 kHz)

Euroopassa myytävä malli:
531 - 1 602 kHz
(virityskaskel 9 kHz)

Muut mallit:
531 - 1 602 kHz
(virityskaskel 9 kHz)
530 - 1 710 kHz
(virityskaskel 10 kHz)

Antenni Sisäänrakennettu
ferriittisauva-antenni
Välitaaajuus 450 kHz

Kaiutin

Kaiutinjärjestelmä Bassorefleksi
Kaiutinelementit Koko äänialue, 10 cm,
kartio
Nimellisimpedanssi 4 Ω
Mitat (l/k/s) Noin 145 × 237 × 170 mm
Paino Kunkin kaiuttimen
nettopaino noin 1,3 kg

Yleistä

Käyttöjännite

Pohjois-Amerikassa myytävä malli:
120 V AC, 60 Hz

Euroopassa myytävä malli:
230 V AC, 50/60 Hz

Australiassa myytävä malli:
230 V AC, 50/60 Hz

Meksikossa myytävä malli:
120 V AC, 60 Hz

Argentiinassa myytävä malli:
220 - 230 V AC, 50/60 Hz

Taiwanissa myytävä malli: 110 - 120 V AC, 60 Hz
Muut mallit: 230 V AC, 50/60 Hz

Tehonkulutus

USA:ssa myytävä malli: 25 W

Kanadassa myytävä malli: 25 W

Euroopassa myytävä malli:

30 W

0,5 W (valmiustilassa)

Muut mallit: 30 W

Mitat (l/k/s): Noin 145 × 240 × 252 mm

Paino: Noin 2,9 kg

Vakiovarusteet: Kaukosäädin (1)
Paristot (2)

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa
laitteen muotoilua ja ominaisuuksia ilman erillistä
ilmoitusta.